

Zeitschrift: Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1957)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Table des matières

	Page
Rapport et proposition du Conseil d'administration	V

Rapport de gestion

Trafic et exploitation

I. Trafic et recettes de transport	1
1. Trafic	1
Service des voyageurs	1
Service des marchandises	2
2. Recettes de transport	3
II. Tarifs	4
1. Tarifs des voyageurs, des bagages et des colis express	4
Tarifs internes	4
Tarifs internationaux	4
Activité commerciale générale et vente des billets	4
2. Tarifs des marchandises et des animaux	5
Tarifs internes	5
Tarifs internationaux	5
III. Chemin de fer et autres moyens de transport	6
1. Trafic routier	6
2. Trafic aérien	8
3. Transports par bateaux	8
IV. Exploitation	10
1. Parcours	10
2. Planification de l'exploitation	11
3. Horaire et exploitation sur le plan international	13
4. Moyens de transbordement	14
V. Exploitations affermées et participation à d'autres entreprises	15
1. Exploitation affermées	15
2. Participation à d'autres entreprises	15

Administration et personnel

I. Conseil d'administration, Direction générale et Directions d'arrondissement	17
1. Conseil d'administration	17
2. Direction générale et Directions d'arrondissement	17
II. Chemins de fer fédéraux et opinion publique	18
1. Information	18
2. Publicité	20
III. Affaires internationales	20

IV. Personnel	22
1. Effectif	22
2. Recrutement	23
3. Rapports de service en général	23
4. Rémunération	24
5. Mesures de prévoyance	25
Développement technique	
I. Travaux	29
1. Politique des travaux	29
2. Les principaux travaux	30
3. Renouvellement et entretien des voies	34
4. Electrification	34
II. Traction, ateliers et service des bateaux	35
1. Généralités	35
2. Traction et véhicules	37
3. Ateliers	42
4. Service des bateaux sur le lac de Constance	43
III. Economie électrique et usines	44
IV. Acquisition de matériel	46
Considérations sur un problème d'actualité:	
La couverture des besoins en énergie pour la traction électrique	47
Comptes	
Rapports sur les comptes	
Aperçu du compte de résultats	53
Charges pour le personnel	55
Compte de construction	57
Compte d'exploitation	61
Compte de profits et pertes	65
Bilan	68
Comptes et aperçus	
Compte de construction	72
Compte d'exploitation	74
Compte de profits et pertes	76
Bilan	78
Compte des immobilisations et des amortissements	80
Développement des prestations de trafic, du compte de résultats et de l'effectif du personnel	82
Relevé des travaux et acquisitions les plus importants	85
Transformation et extension de gares et de bâtiments de service	85
Perfectionnement général de lignes et d'installation de la pleine voie	92
Construction de nouvelles lignes et doublements de voies	95
Electrification de lignes	97
Renouvellement de voies et d'installation de la ligne de contact	97
Achat de mobilier, machines et ustensiles	98
Véhicules	98
Usines électriques	100
Ateliers	102